

krok po kroku

Polski

POZIOM

1

IWONA STEMPEK
MAŁGORZATA GRUDZIEŃ

ZESZYT ĆWICZEŃ

dla studenta

Zarejestruj się na **e-polish.eu** i korzystaj bezpłatnie z wersji online zeszytu ćwiczeń. Znajdziesz tam:

- dodatkowe 350 ćwiczeń
- tłumaczenie poleceń
- komentarze gramatyczne w różnych językach
- rozbudowany słownik multimedialny
- system zapamiętywania, który ułatwia naukę, skracając czas potrzebny do opanowania nowych słów i wyrażeń.

for student

Register on **e-polish.eu** and get free access to the online version of the workbook. You will also find there:

- extra 350 exercises
- translated instructions
- grammar comments in different languages
- interactive dictionary with examples and grammar forms
- vocabulary memorization system

für Lernende

Melden Sie sich unter **e-polish.eu** an und nutzen Sie kostenlos die Onlineversion des Arbeitsbuches. Sie finden dort auch:

- 350 zusätzliche Übungen
- die Übersetzung der Anweisungen (Arbeitsanweisungen, Lernanweisungen)
- grammatische Kommentare in verschiedenen Sprachen
- ein multimediales Wörterbuch mit Flexionsformen und Beispielen
- ein System zum Speichern von Vokabeln

dla nauczyciela

Zarejestruj się na **e-polish.eu** i korzystaj bezpłatnie przez 6 miesięcy z dodatkowych materiałów do serii „Polski, krok po kroku”.

Znajdziesz tam:

- Dodatkowe ćwiczenia, teksty i nagrania – zbiór ponad 4000 materiałów, które mogą służyć do urozmaicania pracy z serią „Polski, krok po kroku” bądź do uzupełniania kursów opartych na innych podręcznikach. Zaawansowana wyszukiwarka ułatwi szybkie przygotowanie lekcji na dowolny temat z zakresu programu gramatyczno-leksykalnego przewidzianego na poziom A1/A2/B1.
- Gry i zabawy językowe – umożliwiające przygotowywanie atrakcyjnych zajęć, które posłużą zintegrowaniu grupy, pomogą zaktysywować kursantów, a przede wszystkim zainspirują ich do mówienia po polsku
- Podręcznik nauczyciela – zawierający praktyczne wskazówki, jak wprowadzać i wdrażać kolejne zagadnienia gramatyczne bądź słownikowe i jak najlepiej wykorzystać czas na lekcji.
- Testy sprawdzające do każdego rozdziału podręcznika, które pomogą szybko zweryfikować wiadomości studentów.

Twój kod dostępu znajduje się pod płytą CD.

Your access code can be found under the mp3 CD.

Ihr Zugangskode befindet sich unter der CD mp3.

spis treści

	STR.
01 Pierwszy dzień w szkole	4
02 Cześć, skąd jesteś?	7
03 Mami, kto to jest?	11
04 Jaki jesteś?	14
05 Jesteś instruktorem tanga?	18
06 Co robisz? Nudzę się!	22
07 Małe zakupy	26
08 Mami, jesteś głodna?	30
09 Lubisz marchewkę?	34
10 Uwielbiam polskie jedzenie	38
11 Rodzina	42
12 Co robisz w poniedziałek o ósmej?	46
13 Gdzie byłaś Mami? Byłam w kinie	50
14 Z przewodnikiem po Krakowie	54
15 Karton czy pudełko?	57
16 Co ma być to będzie	60
17 Plotki, plotki. Kto z kim i o czym?	64
18 Pokaż mi swoje mieszkanie...	68
19 Wszędzie dobrze, ale w domu najlepiej	72
20 Podróże künstlca	76
21 Kiedy to było?	80
22 Dokąd pojedziemy na weekend?	84
23 Za małe? Za duże? W sam raz!	88
24 Jak cię widzą, tak cię piszą	92
25 Ani ręką, ani nogą...	96
26 Same problemy!	99
Klucz do ćwiczeń	102
Wybrane teksty nagrane	109

PIERWSZY DZIEŃ W SZKOLE

Lekcja_01

Ćwiczenie 1 10101

Proszę uzupełnić litery.

a)

Sekretarka: D_z_i_e_dobr_. Je_te_ Ewa Potocka.

Studentka: D_ie_dobr_. Na_yw_m s__ Elena Sanchez.

Sekretarka: Bar__o m_m_o.

Studentka: __to mi.

b)

Student: C_e_ć, _est_m Jan, a t_?

Studentka: _ześ_, jes_e_ Elena.

Student: _i_o mi.

Studentka: M__e r_wn_e_.

nieoficjalnie

Mito mi ___ poznać.

Mito mi ___ poznać.

oficjalnie

Ćwiczenie 2 10102

Proszę uporządkować zdania.

- A: dobr / jestem / Maria / dzień / Benini *Dzień*
B: się / nazywam / dzień / Uwe / dobry / Stein
A: mi / miło / bardzo
B: również / mnie

Ćwiczenie 3 10103

Co pasuje?

1. dobry dzień / wieczór / noc
2. do dzień / razie / widzenia
3. na widzenia / noc / razie
4. dziękuję miło / bardzo / mi
5. miło mi / bardzo / również



Ćwiczenie 4 10104

Proszę uzupełnić dialog.

Niemcem, proszę, 607 44 32 89, Fischer,
ulica Studencka 3, Thomas IV, jestem, do

- Sekretarka: Imię? *Thomas*
Student:
Sekretarka: Nazwisko?
Student:
Sekretarka: Narodowość?
Student:
Sekretarka: Adres?
Student: Kraków,
Sekretarka: Numer telefonu?
Student:
Sekretarka: Dziękuję.
Student: widzenia.

Ćwiczenie 5

10105

Co pasuje?

- | | |
|---|--|
| 1. Ewa jest / ma / <u>nazywa się</u> Brown. | 5. Jak pani się nazywa / ma / jest? |
| 2. Jestem / mam / nazywam się Joanna. | 6. Adam i Anna mają / nazywają się / jesteście Kowalscy. |
| 3. One nazywają się / mają / są Grant. | 7. Czy ty jesteś / masz / nazywasz Mami? |
| 4. On ma / jest / nazywa się na imię Piotr. | |

01

Ćwiczenie 6

10106

Proszę posłuchać i uzupełnić.

- Tom: Czy to miejsce jest?
 Mami: Tak,jest..... wolne.

 Angela: Aaaaapsik!
 Uwe: zdrowie!
 Angela: Dziękuję.

 A: Proszę otworzyć!
 B: zamknąć drzwi!

Ćwiczenie 7

10107

Proszę uporządkować zdania.

1. gdzie / toaleta / jest / przepraszam
Przepraszam,.....?
2. tam / i / kawa / cukier / są
.....
3. na / toaleta / jest / lewo / tam
.....
4. pani / dziękuję / bardzo
.....

Ćwiczenie 8

10108

Gdzie jest sekretariat?



n_a_e_o



_u, _u_aj



t_ _



_a_r_ _o

Ćwiczenie 9

10109

Proszę uzupełnić dialogi.

proszę, przeczytać, napisać V, powtórzyć, to, przeliterować, rozumiem, mówi, znaczy, otworzyć

- | | |
|--|---|
| A: Proszę <u>napiśać</u> dialog. | A: Co to „imię”? |
| B: Dobrze. | B: „name”. |
| A: Proszę „dziękuję”. | A: Jak się po niemiecku „dziękuję”? |
| B: D-z-i-e-k-u-j-e. | B: „Danke”. |
| A: Proszę tekst. | A: Proszę „dziesięć”. |
| B: Tekst numer 1? | B: „Dziesięć”. |
| A: Tak. | A: Proszę otworzyć okno. |
| A: powtórzyć „dziękuję”. | B: Nie Proszę powtórzyć. |
| B: „Dziękuję”. | A: Proszę okno. |
| A: znaczy „otworzyć”? | B: Co znaczy „otworzyć”? |
| | A: „open” |

01

Ćwiczenie 10 10110

Co pasuje?

- | | |
|------------|-----------------------|
| 1. Jak się | a. znaczy? |
| 2. Co to | b. pytanie. |
| 3. Proszę | c. rozumiem. |
| 4. Nie | d. mówi po polsku...? |
| 5. Mam | e. powtórzyć! |

Ćwiczenie 11 10111

Proszę posłuchać i zanotować numery telefonów.

- Joanna: 06
 Ewa:
 Janek:
 Michał:

Ćwiczenie 12 10112

Proszę uzupełnić.

1. n_i_e roz_u_m_i_em
2. pro_z_ po_t_r_yć
3. p_os_ę _rz_li_e_o_wa_
4. n_e _i_m
5. _ie p_m_ę_a_
6. p_o_ę p_e_yta_
7. c_t_zna_y

Ćwiczenie 13 10113

Proszę skorygować litery.

1. s_e_d_e_m siedem
2. t_s_z_y
.....
3. s_z_e_s_c
.....
4. o_s_e_m
.....
5. p_i_e_c
.....
6. d_z_i_e_w_i_e_c
.....
7. c_t_e_r_y
.....
8. d_z_i_e_s_i_e_c
.....

Ćwiczenie 14 10114

Co mówi lektor?

1. bank
2.
3.
4.
5.
6.
7.

Ćwiczenie 16 10116

Proszę posłuchać i uzupełnić.

1. War_S_awa
2. _ódź
3. G_a_sk
4. K_ak_w
5. _ro_ław
6. Kato_i_e
7. _pol_
8. Po_na_
9. To_u_
10. OI__t_n
11. C_éstoc_owa
12. L_bł_n
13. K_el_e
14. _zesz_w
15. Bia_ysto_
16. Sz_ze_in
17. B_dgos_c_
18. Gor_ów Wielko_ol_ki
19. Z_elona_óra

Ćwiczenie 15 10115

Co mówi lektor?

- | | |
|---------------|---------|
| 1. szyny | siny |
| 2. cenny | senny |
| 3. syna | cyna |
| 4. szyba | siwa |
| 5. szklankach | sankach |
| 6. czary | szary |
| 7. maczek | maciek |
| 8. córka | kurka |
| 9. cała | ciała |
| 10. czyta | cytat |
| 11. czynnik | cynik |
| 12. czarki | ciarki |
| 13. pić | być |
| 14. wić | wyć |
| 15. bić | być |
| 16. szelka | żelka |

CZEŚĆ, SKĄD JESTES?

Lekcja_02

Ćwiczenie 1

10201

Proszę uzupełnić.

z, powtórzyć, nazywa, skąd, dzień /, dziękuję

- Studentka: *Dzień* *dobry.*
Sekretarka: *Dzień dobry. Jak się pani* ?
Studentka: *Nazywam się Manuela Sanches.*
Sekretarka: *Skąd pani jest?*
Studentka: *Nie rozumiem. Proszę*
Sekretarka: *pani jest?*
Studentka: *Jestem* *Hiszpanii.*
Sekretarka: *bardzo.*
Studentka: *Proszę bardzo.*



Ćwiczenie 2



10202

Proszę uporządkować dialog.

- Mami: *U ciebie? U ciebie? Co to znaczy „u ciebie”?*
 Nauczycielka: *Dzień dobry. Co słyszać?*
 Nauczycielka: *Mami, a co u ciebie?*
 Angela: *Dziękuję, wszystko dobrze.*
 Mami: *Teraz rozumiem. Tak, wszystko dobrze.*
 Nauczycielka: *„Co u ciebie?” - to znaczy „Co słyszać u ciebie?”. Czy wszystko dobrze?*

Ćwiczenie 3

10203

Co pasuje?

1. **co** a. **pani**
2. **po** b. **u ciebie**
3. **co** c. **w porządku**
4. **nic** d. **słyszać**
5. **co u** e. **staremu**
6. **wszystko** f. **nowego**

Ćwiczenie 4



10204

Proszę postuchać i uzupełnić.

- Nauczycielka: *Mami i Tom, ... proszę..... dialog oficjalny.*
Mami: *Skąd pan*?
Tom: *Mami, uwaga!*
Mami: *Ojej, Skąd pan jest?*
Tom: *Jestem USA.*
Mami: *..... pan mieszka?*
Tom: *Mieszkam Nowym Jorku.*

Ćwiczenie 5

10205

Proszę podzielić i napisać: DUŻE i małe litery oraz „.”, „”, „?”

cześćcostychaćdziękujędobrzeacouciebiewszystkowporządkudziękuję

Cześć,

Ćwiczenie 6

10206

Proszę uzupełnić.

- | | | |
|--|----------------------|-------------------------------|
| 1. on + ... <i>O<small>n</small></i> ... → oni | 4. ona + → one | 8. pan + → panowie |
| 2. ona + → oni | 5. ona + → one | 9. pan + → państwo |
| 3. ono + → oni | 6. ono + → one | 10. pani + → panie |
| | 7. ono + → one | 11. panowie + → państwo |

**Ćwiczenie 7**

10207

jestem? jesteś? ...?

1. Kawa i herbata *SQ*..... tutaj.
2. Woda tam.
3. Gdzie oni ?
4. Czy wy w hotelu?
5. (my) tutaj!
6. (ja) z USA.
7. Czy ty Jonatan?
8. Czy pani z Anglii?
9. Czy panowie z Niemiec?
10. Czy to dziecko tam?

Ćwiczenie 8

10208

Transformacja: I. poj. → I. mn.

1. Ja jestem w szkole.
→ *My jesteśmy w Szkole.....*
2. Pan jest w domu.
→
3. Gdzie ty jesteś?
→
4. Skąd pani jest?
→
5. Ono jest tu.
→
6. Ona jest tam.
→
7. On jest w sekretariacie.
→

Ćwiczenie 9

10209

Proszę uzupełnić.

CZYTAĆ**I. poj.**

- (ja)
 (ty) *czytasz*
 on
 ona
 ono

I. mn.

- (my)
 (wy)
 oni *czytają*
 one

Ćwiczenie 10

10210

Proszę uzupełnić.

1. mi e szk a - *On*...
2. mies _ ka _ z -
3. mi s _ k _ j -
4. mie _ ka _ -
5. _ ie _ zka _ -
6. m _ esz _ am -

Ćwiczenie 11

10211

Proszę uzupełnić.

1. Oni *grają* (grać) w golfa.
2. (wy - mieć) telefon?
3. Przepraszamy, ale nie (my - rozumieć).
4. Gdzie państwo (mieszkać)?
5. Czy wy (grać) w tenisa?
6. Nie (ja - rozumieć), proszę powtórzyć.
7. One (nazywać się) Nowak.
8. Jak wy (nazywać się)?
9. Czy ty (grać) na gitarze?
10. Oni (miec) intensywny kurs polskiego.

gra w tenisa

**Ćwiczenie 12**

10212

Co pasuje?

- | | |
|--------|-----------------|
| 1. ja | a. śpiewa |
| 2. ty | b. pytają |
| 3. on | c. znacie |
| 4. ona | d. grają |
| 5. ono | e. kocham |
| 6. my | f. mieszka |
| 7. wy | g. czytasz |
| 8. oni | h. nazywamy się |
| 9. one | i. ogląda |

Ćwiczenie 13

10213

Co mówi lektor?

- | | |
|------------------------------|-----------|
| 1. <i>Siedem</i> | 6. |
| 2. | 7. |
| 3. | 8. |
| 4. | 9. |
| 5. | 10. |

Ćwiczenie 14

10214

Proszę postuchać i uzupełnić.

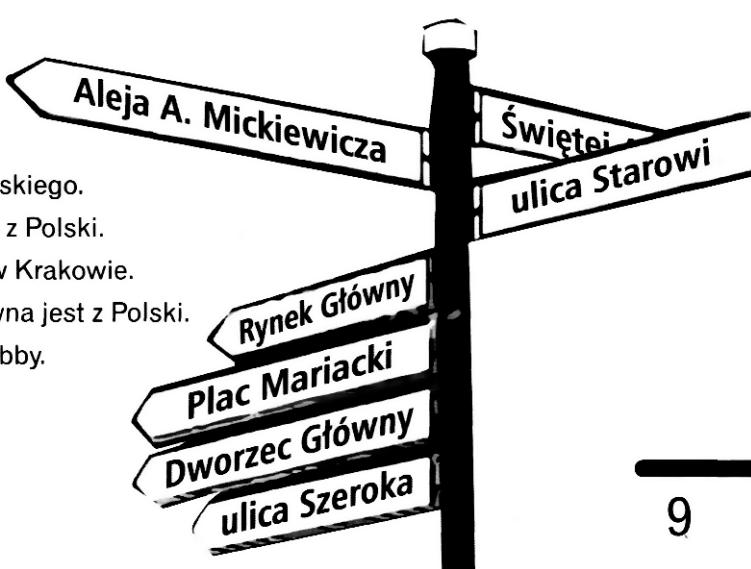
- | | | |
|--------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 1. ul. Szpitalna 15..... | 4. ul. Cicha, | 7. ul. Mała, |
| 2. ul. Sienna, | 5. ul. Wrzesińska, | 8. ul. Żółkiewskiego, |
| 3. Główny, | 6. ul. Duża, | 9. ul. Czarnieckiego |

Ćwiczenie 15

10215

„żeby” czy „bo”?

1. Angela jest w Krakowie, *żeby* uczyć się polskiego.
2. Ona uczy się polskiego, jej mama jest z Polski.
3. Mami uczy się polskiego, studiować w Krakowie.
4. Tom uczy się polskiego, jego dziewczyna jest z Polski.
5. Julia uczy się hiszpańskiego, to jej hobby.



Ćwiczenie 16

10216

Proszę uzupełnić tabelkę.

żona /, córka, nauczycielka, kolega, chłopak, studentka, pan

ON	ONA
student	pani
nauczyciel	
	dziewczyna
syn	koleżanka
mąż	żona

**Ćwiczenie 17**

10217

Proszę przeczytać dialog, a następnie uzupełnić tabelkę.

- Nauczyciel: *Jak się mówi po angielsku „dziękuję”?*
 Student: *„Thank you”.*
 Nauczyciel: *Dobrze, a co to znaczy „zły”?*
 Studentka: *To znaczy, że nie jest dobry.*
 Nauczyciel: *Świetnie! Brawo! A ile to jest dziewięć plus jeden?*
 Student: *Jedenaście.*
 Studentka: *Nie, nie! Źle! Dziewięć plus jeden to dziesięć.*

źle, dobrze, fatalnie, świetnie /, bardzo źle, bardzo dobrze, tak sobie**JAK?** **Ćwiczenie 18**

10218

Proszę ułożyć pytania.

OFICJALNIE

- a. *Jak pani ma na imię ... ?*? Mam na imię Anna.
 b.?? Nazywam się Rojek.
 c.?? Jestem z Polski.
 d.?? Mieszkam w Krakowie.
 e.?? Tak, mam telefon.
 f.?? Uczę się angielskiego, bo to moje hobby.

NIEOFICJALNIE